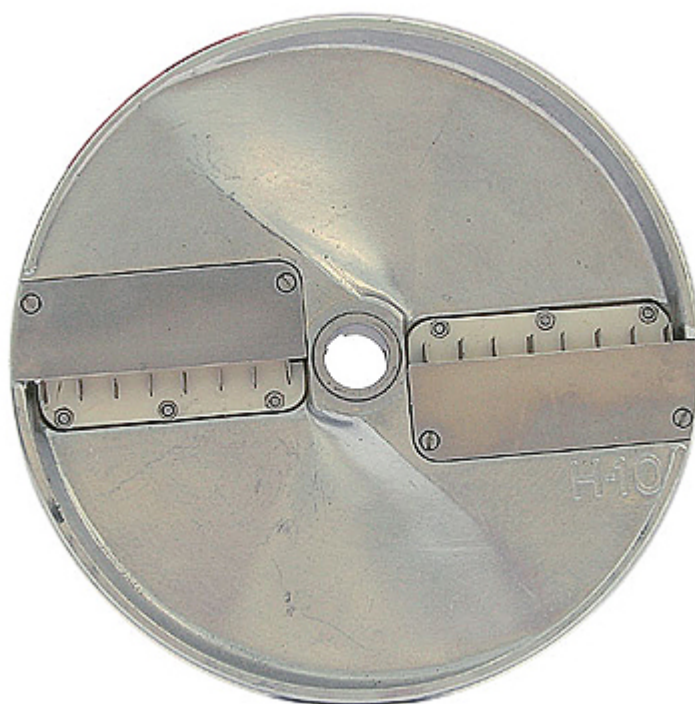


ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: SJH10

Stick disk 10mm



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Stick Disk 10mm SJH10

1. General Information

The Stick Disk 10mm SJH10 is a high-quality kitchen preparation tool designed for professional use. Ideal for chefs and home cooks alike, this tool enhances food preparation efficiency and accuracy.

2. Safety Information

- **General Safety:** Always use the Stick Disk in accordance with the instructions provided in this manual. Ensure that you are aware of your surroundings while operating the device.
- **Electrical Safety:** This product must be connected to a properly grounded outlet. Ensure that there are no frayed wires and that the power supply matches the product specifications.
- **Blade Safety:** The Stick Disk features sharp blades. Handle with care to avoid cuts or injuries. Always use the protective cover when not in use.
- **Child Safety:** Keep the product out of reach of children. Do not allow children to operate the appliance without supervision.
- **Avoiding Overloading:** Do not exceed the recommended load capacity of the Stick Disk as indicated in the product specifications, which could lead to equipment failure or personal injury.

3. Product Specifications

- Model: SJH10
- Diameter: 10mm
- Material: Durable stainless steel
- Power: 220-240V
- Frequency: 50 Hz
- Weight: 2.5 kg
- Dimensions: 240 x 100 x 100 mm

4. Setup and Installation

1. Unpack the Stick Disk from its packaging and check for any damage.
2. Place the Stick Disk on a flat and stable surface.
3. Ensure the power switch is in the 'OFF' position.
4. Plug the power cord into an appropriate electrical outlet.
5. Ensure that no water or moisture is present around the electrical outlet to prevent electric shock.
6. Place the protective cover on the Stick Disk when it is not in use.

5. Operation

1. Turn the power switch to the 'ON' position.
2. Load the food items into the designated holder of the Stick Disk.
3. Select the desired cutting mode as per the product instructions.
4. Press the operational button to begin cutting.
5. Monitor the process to ensure that the food is processed as required.

6. Cleaning and Maintenance

- **Cleaning:** After each use, unplug the device and allow it to cool. Clean the blades and surfaces with a damp cloth and mild detergent. Do not immerse in water.
- **Blade Care:** Carefully clean the blades with a soft brush to remove any food particles. Avoid using steel wool or abrasive materials.
- **Storage:** Store the Stick Disk in a dry and cool place. Always cover the blades with the protective cover.

7. Troubleshooting

- **Device does not turn on:** Check the power connection and ensure the outlet is functioning correctly. Verify the power switch is in the 'ON' position.
- **Poor cutting performance:** Ensure the blades are clean and not obstructed. Check that the food items are loaded properly.
- **Excessive noise:** Inspect for any loose components or damage. Contact customer support if noise persists.

8. Disposal

At the end of the product's life, dispose of it according to local regulations. This may include recycling components separately to minimize environmental impact. Do not dispose of electrical appliances in general waste.

9. Contact

For further inquiries or support, please contact us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing Stick Disk 10mm SJH10. We hope you enjoy using our product.

DE DEUTSCH

Produktanleitung für den Stick Disk 10mm SJH10

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Stick Disk 10mm SJH10. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine hohe Leistung und Langlebigkeit zu bieten. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effizient verwenden.

2. Sicherheitsinformationen

- Elektrische Sicherheit: Das Gerät darf nur an einer geeigneten, geerdeten Steckdose betrieben werden. Überprüfen Sie die Spannung, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Betriebsbereich: Der Betrieb des Geräts ist nur in trockenen Innenräumen erlaubt. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser und Feuchtigkeit.
- Temperaturschutz: Das Gerät kann hohe Temperaturen erzeugen. Berühren Sie keine heißen Oberflächen, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Benutzung durch Kinder: Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Es ist nicht für den Gebrauch durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten geeignet.
- Gebrauch gemäß Anleitung: Verwenden Sie das Gerät nur für die vorgesehenen Anwendungen gemäß dieser Anleitung.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: SJH10
- Typ: Stick Disk 10mm
- Material: [Bitte das genaue Material angeben, falls notwendig]
- Betriebsdruck: [Betriebsdruck, falls angegeben]
- Temperaturbereich: [Temperaturbereich, falls angegeben]
- Abmessungen: [Dimensionen, falls angegeben]
- Gewicht: [Gewicht, falls angegeben]

4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen, trockenen Standort, der vor direkten Sonnenstrahlen und Feuchtigkeit geschützt ist.
2. Gerät aufstellen: Platzieren Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche.
3. Stromanschluss: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an. Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung korrekt ist.
4. Vorbereitung zur Benutzung: Stellen Sie sicher, dass alle Teile korrekt zusammengebaut sind und keine lose Verbindung vorhanden ist.

5. Betrieb

1. Einschalten: Betätigen Sie den Netzschalter, um das Gerät zu aktivieren.
2. Einstellungen vornehmen: Wählen Sie die gewünschten Programmeinstellungen gemäß den Anwendungsanforderungen.
3. Betriebsüberwachung: Überwachen Sie das Gerät während des Betriebs, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß funktioniert.

6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Wartung: Überprüfen Sie regelmäßig die Teile auf Abnutzung und ersetzen Sie diese bei Bedarf.
- Lagerung: Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf, wenn es nicht in Gebrauch ist.

7. Fehlersuche

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie, ob es korrekt an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Ungewöhnliche Geräusche: Stoppen Sie das Gerät und überprüfen Sie, ob Teile lose sind oder etwas blockiert.
- Überhitzung: Lassen Sie das Gerät abkühlen und überprüfen Sie die Belüftung.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften für Elektro- und Elektronikaltgeräte. Gehen Sie sicher, dass das Gerät vollständig von Stromquellen getrennt ist.

9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank, dass Sie sich für den Stick Disk 10mm SJH10 entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Produkt!

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Stick Disk 10mm SJH10

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aanschaf van de Stick Disk 10mm SJH10. Dit product is ontworpen om optimale prestaties te leveren in een professionele keukenomgeving. Volg deze handleiding zorgvuldig om een veilige en efficiënte werking van het apparaat te waarborgen.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees altijd de Producthandleiding vóór gebruik.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en aangekoppeld is voor onderhoud of reiniging.
- Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor het is ontworpen.
- Houd het apparaat uit de buurt van water om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen indien nodig, zoals handschoenen.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond staat om kantelen te voorkomen.
- Controleer regelmatig op slijtage of schade aan de elektrische onderdelen.

3. Product specificaties

- Diameter: 10 mm
- Materiaal: Roestvrij staal
- Gewicht: 180 gram
- Afmetingen: 150 x 50 x 50 mm
- Spanning: 230V
- Vermogen: 500W

4. Installatie en Setup

- Plaats de Stick Disk op een schone, vlakke oppervlakte.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en niet is aangesloten op het elektriciteitsnet.
- Verbind de voedingskabel met een geschikte wandcontactdoos.
- Controleer of alle aansluitingen stevig vastzitten.
- Zet het apparaat aan door de aan/uit-schakelaar in te schakelen.

5. Bedieningsinstructies

- Nadat u het apparaat heeft ingeschakeld, wacht een paar seconden totdat het volledig is opgestart.
- Voor het gebruik, selecteer de gewenste functie door de bedieningsknoppen te draaien of in te drukken.
- Volg de instructies op het scherm voor specifieke functies of instellingen.
- Tijdens het gebruik kunt u de instellingen naar wens aanpassen.

6. Reiniging en Onderhoud

- Koppel het apparaat los van de stroom voordat u begint met reinigen.
- Maak het oppervlak van de Stick Disk schoon met een vochtige doek en milde zeep, vermijd agressieve schoonmaakmiddelen.
- Controleer regelmatig de schijven op eventuele beschadigingen of slijtage.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats wanneer het niet in gebruik is.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat verschijnt niet aan.
Oplossing: Controleer of het apparaat is aangesloten op het elektriciteitsnet en controleer de zekering.
- Probleem: Het apparaat werkt niet goed.
Oplossing: Reinig het apparaat en controleer alle verbindingen en instellingen.
- Probleem: Ongebruikelijke geluiden.
Oplossing: Zet het apparaat uit en inspecteer de interne onderdelen op schade of losse verbindingen.

8. Afvalverwerking

- Dit product moet worden afgevoerd in overeenstemming met de lokale regelgeving voor het afdanken van elektrische en elektronische apparatuur.
- Lever het apparaat in bij een erkend inzamelpunt voor recycling.

9. Contactgegevens

Voor verdere vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mailadres: info@gmgastro.com
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto - Disco Stick 10mm SJH10

1. Información General

El Disco Stick 10mm SJH10 es un dispositivo versátil diseñado para facilitar la cocción y presentación de alimentos. Este producto es ideal para su uso en cocinas profesionales y comerciales.

2. Información de Seguridad

- **Uso Apropiado:** Este producto está diseñado únicamente para uso culinario. No lo utilice para ningún otro propósito.
- **Superficie Caliente:** El disco puede alcanzar altas temperaturas durante su uso. Tenga cuidado al manipularlo y evite el contacto directo con la piel.
- **Niños:** Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.
- **Revisiones Regulares:** Inspeccione regularmente el disco para detectar daños o desgaste. No utilice el producto si está dañado.
- **Uso de Equipo de Protección:** Se recomienda el uso de guantes y gafas de seguridad durante la operación.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- **Modelo:** SJH10
- **Diámetro:** 10 mm
- **Material:** Acero inoxidable de alta calidad
- **Peso:** 250 g
- **Temperatura máxima de operación:** 200 °C
- **Características adicionales:** Resistente a la corrosión, fácil de limpiar.

4. Instalación y Configuración

1. Asegúrese de que la superficie y el área de trabajo estén limpias y secas.
2. Coloque el Disco Stick en una superficie plana.
3. Si se requiere, conecte el dispositivo a la fuente de alimentación siguiendo las instrucciones de la unidad principal.
4. Verifique que todas las conexiones estén seguras antes de usar.
5. Encienda el dispositivo usando el interruptor correspondiente.

5. Operación

- Encienda el dispositivo y ajuste la temperatura deseada.
- Introduzca el material que desea cocinar en el disco.
- Supervise constantemente el proceso de cocción, utilizando utensilios adecuados para evitar quemaduras.
- Una vez que la cocción esté completa, apague el dispositivo y retire el material con cuidado.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Deje enfriar el Disco Stick antes de limpiarlo.
- Limpie con un paño suave y húmedo.
- Para manchas difíciles, use detergentes no abrasivos.
- Evite el uso de utensilios metálicos que puedan rayar la superficie.
- Guarde el disco en un lugar seco y fresco después de su uso.

7. Solución de Problemas

- **El disco no enciende:** Verifique la conexión a la fuente de energía.
- **Temperatura insuficiente:** Asegúrese de haber ajustado correctamente la configuración de temperatura.
- **Fugas de líquido:** Inspeccione la bandeja y las conexiones para asegurarse de que estén selladas correctamente.

8. Eliminación

El producto y sus componentes deben ser eliminados de acuerdo con las normativas locales de reciclaje y residuos. No lo deseche en vertederos.

9. Contacto

Para consultas o asistencia, contáctenos:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir el Disco Stick 10mm SJH10.

FR FRANÇAIS

Manuel du produit - Stick Disk 10mm SJH10

1. Informations générales

Le Stick Disk 10mm SJH10 est un produit de cuisine innovant conçu pour un usage professionnel. Idéal pour les chefs et les restaurants, il offre des performances optimales et une durabilité exceptionnelle.

2. Informations de sécurité

- Utilisation conforme : Utilisez le Stick Disk uniquement pour les applications pour lesquelles il est conçu.
- Environnement de travail sûr : Assurez-vous que la zone d'utilisation est propre et sèche. Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements humides.
- Manipulation prudente : Ne pas toucher les surfaces chaudes pendant l'utilisation. Utilisez des gants lorsque cela est nécessaire.
- Enfants : Tenir hors de portée des enfants. L'appareil contient des pièces qui peuvent présenter un risque d'étranglement.
- Entretien : Débranchez l'appareil avant nettoyage ou maintenance pour éviter tout risque d'accident.
- Dommages : N'utilisez pas l'appareil s'il présente des signes de dommages visibles ou de fonctionnement anormal.

3. Aperçu du produit et spécifications

- Modèle : Stick Disk SJH10
- Diamètre : 10mm
- Matériau : Acier inoxydable de qualité supérieure
- Poids : 300g
- Dimensions : 20cm x 10cm x 5cm
- Certifications : CE, RoHS

4. Configuration et installation

1. Déballage : Retirez soigneusement le Stick Disk de son emballage et vérifiez que toutes les pièces sont présentes.
2. Positionnement : Placez le Stick Disk sur une surface plane et stérile.
3. Connexion : Si applicable, connectez le Stick Disk à l'alimentation ou à un appareil compatible selon les instructions fournies.
4. Vérification : Assurez-vous que tous les composants sont solidement fixés avant l'utilisation.

5. Opération

1. Mise sous tension : Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur situé sur le panneau de commande.
2. Réglage : Ajustez la vitesse et la température (si applicable) selon les besoins de votre recette.
3. Utilisation : Suivez les ingrédients et procédures spécifiques. Ne pas surcharger l'appareil pour éviter les dommages.

6. Nettoyage et entretien

- Nettoyage régulier : Nettoyez le Stick Disk après chaque utilisation avec un chiffon humide. Évitez les nettoyeurs abrasifs.
- Démontage : Si nécessaire, démontez les pièces pour accéder à tous les espaces.
- Séchage : Assurez-vous que toutes les pièces sont complètement sèches avant de les réassembler.

7. Dépannage

- Problème de puissance : Vérifiez que l'appareil est correctement branché et que la prise fonctionne.
- Fonctionnement anormal : Débranchez l'appareil immédiatement et inspectez-le pour des signes de dommages.
- Manque de performance : Nettoyez les pièces et assurez-vous qu'elles sont correctement assemblées.

8. Élimination

Ne jetez pas le Stick Disk avec les déchets ménagers. Déposez-le dans un point de collecte des déchets électroniques conformément aux réglementations de votre région.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto - Stick Disk 10mm SJH10

1. Informazioni Generali

Benvenuti nella guida all'uso del Stick Disk 10mm SJH10. Questo prodotto è progettato per essere utilizzato in ambito gastronomico e offre performance elevate per le vostre esigenze di cottura e presentazione.

2. Informazioni sulla Sicurezza

È fondamentale seguire rigorosamente queste informazioni di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro ed efficace del dispositivo.

- Uso corretto: Utilizzare solo per lo scopo previsto. Non utilizzare in modo improprio.
- Bambini: Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Manutenzione: Non tentare di riparare il dispositivo da soli. Rivolgersi a un tecnico qualificato per eventuali riparazioni.
- Elettricità: Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta durante l'installazione o la manutenzione.
- Materiale: Evitare il contatto con sostanze chimiche aggressive.
- Riscaldamento: Attendere che il dispositivo si raffreddi prima di toccarlo o pulirlo.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

Il Stick Disk 10mm SJH10 è un dispositivo altamente versatile.

Dati tecnici:

- Dimensioni: 10 mm di diametro
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Temperatura massima di funzionamento: 200°C
- Peso: 300 g

4. Installazione e Montaggio

Per un corretto montaggio, seguire questi passi:

1. Trovare una superficie piana e stabile per l'installazione del dispositivo.
2. Assicurarsi che l'area sia ben ventilata.
3. Collegare l'alimentazione del dispositivo e accertarsi che sia compatibile con la vostra fonte di energia.
4. Posizionare il Stick Disk nella sua base o supporto, seguendo le istruzioni del produttore per il fissaggio.
5. Verificare che tutte le connessioni siano sicure e che non ci siano perdite.

5. Funzionamento

- Accendere il dispositivo utilizzando l'interruttore sul pannello.
- Attendere alcuni istanti per il preriscaldamento.
- Regolare la temperatura secondo le necessità tramite il termostato.
- Monitorare il processo di cottura utilizzando il timer integrato.

6. Pulizia e Manutenzione

- Spegner il dispositivo e scollegarlo prima di procedere con la pulizia.
- Utilizzare un panno umido e sapone neutro per pulire la superficie esterna.
- Non utilizzare spugne abrasive o prodotti chimici aggressivi.
- Per la manutenzione, ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione per eventuali segni di usura.

7. Risoluzione dei Problemi

- Il dispositivo non si accende: Controllare il collegamento all'alimentazione.
- Surriscaldamento: Assicurarsi che il dispositivo sia in un'area ben ventilata e ridurre la temperatura.
- Altre anomalie: Consultare il servizio assistenza o il manuale per indicazioni specifiche.

8. Smaltimento

Smaltire il dispositivo secondo le normative locali. Non buttare i rifiuti elettronici nell'indifferenziato. Se necessario, contattare le autorità locali per informazioni sullo smaltimento dei rifiuti elettronici.

9. Contatti

Per ulteriore assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania